

ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В РАБОТЕ С ТЕКСТОМ НА НАЧАЛЬНОМ УРОВНЕ ОБУЧЕНИЯ РКИ

Начальный уровень владения языком – уровень начальной ориентации в языке, приобретение отдельных знаний и навыков. Коммуникативная направленность обучения – основополагающий принцип современной методики преподавания РКИ. А обучение чтению как виду речевой деятельности является одной из главных проблем методики преподавания РКИ.

Чтение – рецептивный вид речевой деятельности, направленный на восприятие и понимание прочитанного текста. Большинство лингвистов рассматривает текст как одну из важнейших лингвистических категорий. Текст является не только источником для обучения говорению, но и содержательной опорой для коммуникации, так как основная цель при обучении языку – системное и систематическое развитие всех форм общения (говорения, письма, чтения и аудирования).

На начальном уровне обучения РКИ работа с текстом начинается уже на вводно-фонетическом курсе параллельно с овладением навыками письма. Используются адаптированные тексты, работа над которыми является основным каналом ввода и закрепления не только важной информации, но и программного лексико-грамматического материала с точно дозированными

трудностями. В методике элементарного уровня объем текста 250–300 слов, количество незнакомых слов 1–2 %. Задачей преподавателя должно быть нацеливание учащихся на понимание смысла читаемого. Не рекомендуется исправлять ошибки, чтобы не прерывать процесс чтения. Обучение технике чтения требует многократного прочтения текста, который должен содержать знакомую лексику.

Любой текст имеет коммуникативную природу. Ученые оценивают основную функцию текста как средство общения, социальной коммуникации. Задание «перескажите текст» – не коммуникативное, так как простое, без цели пересказ лишен речевой направленности. Характерным признаком коммуникативности является ее обращенность к адресату. Речевая направленность всегда мотивирована. Человек всегда говорит ради какой-то цели, например, пересказывает содержание, так как собеседник не читал, но много слышал. Текст помогает воссоздать в условиях учебного процесса коммуникативную ситуацию – чтение и обсуждение.

В процессе обучения коммуникации различают три формы: парную, групповую и массовую. Все формы призваны побуждать обучаемых к речевым поступкам (например, согласию/несогласию с ситуацией) диалоги (парное общение) требуют быстрой реакции, знания разговорных формул и клише. При групповом обучении используются условно-речевые ситуации. Прежде всего преподаватель обязан научить студентов правильному общению: искренности, доброжелательности, учету интересов собеседника.

В последние годы в группах подготовительного курса преобладают китайские студенты, работа с которыми имеет свою внеязыковую специфику и трудности. Китайские студенты – учащиеся некоммуникативного типа. В Китае традиционно принято обучать большое количество студентов в группах. Китайская система оценки знаний предполагает форму письменных тестов, поэтому учащиеся ориентированы на пассивное восприятие, на занятиях нет активного или инициативного участия обучаемых. Креативные задания – большая проблема. В работе с текстом китайские студенты склонны заучивать наизусть. В последнее время появилась информация о реформе в азиатской образовательной системе. Однако главным методическим приемом остается давление со стороны преподавателя.

Преподавателю-русисту очень важно уделять особое внимание формам работы, развивающим аналитическое мышление и навыки логико-смысловой переработки информации. Обязательны задания: дать оценку, высказать отношения к прочитанному, сделать выводы, дополнить, закончить, спрогнозировать ситуацию в тексте, также важно вызвать дискуссию в аудитории. Практический курс языка должен быть направлен на воссоздание в учебных условиях реальных ситуаций аутентичного речевого общения. Такая работа носит продуктивный характер, так как она нацелена на порождение речи.

Из всех видов речевой деятельности (говорения, аудирования, чтения и письма) методисты считают наиболее трудным для овладения аудирование. Объем слуховой памяти человека не превышает 12–15 слов на родном языке. В иностранном языке способность удерживать информацию звучащей речи

понижается почти в два раза, так как пропускная способность слухового канала в шесть раз меньше пропускной способности зрительного канала. На начальном уровне объем звучащего текста составляет 3–5 минут. Преподавателями нашей кафедры разработан курс аудирования диалогов для начального уровня. Тематика диалогов актуальна для бытовой сферы общения. Цель такой работы – понять содержание диалога и коммуникативные намерения его участников. Аудирование развивает у обучаемых навыки интонационного и фонетического слуха, слуховой памяти, прогнозирования.

Таким образом, коммуникативный подход нацелен на практику общения. В процессе такой работы на начальном уровне обучения РКИ раскрываются пути оптимизации формирования фонетических, грамматических и лингвистических навыков, способы поддержки в сознании обучаемых коммуникативного взаимодействия.